

# Bedienungsanweisung

Webasto

Thermo Top Evo - B (Benzin)

Thermo Top Evo - D (Diesel)

## Einleitung

Sehr geehrter Webasto-Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für das Wasser-Heizgerät Thermo Top Evo von Webasto entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie damit über viele Jahre Freude am zuverlässigen Komfort während des Reisens haben.

Das Heizgerät Thermo Top Evo dient in Verbindung mit der fahrzeugeigenen Heizanlage

- zum Beheizen des Fahrgastinnenraums,
- zum Entfrostern der Fahrzeugscheiben sowie
- zum Vorwärmen wassergekühlter Motoren.

Wir gehen davon aus, dass Ihnen die Bedienung und Funktionsweise Ihres neuen Heizgeräts von der einbauenden Werkstatt / Servicestelle zur vollsten Zufriedenheit erklärt wurde. In dieser Bedienungsanweisung möchten wir nochmals einen Überblick über den sicheren Gebrauch des Heizgeräts Thermo Top Evo geben.

Um alle Funktionen des Heizgeräts kennen und verstehen zu lernen, müssen Sie diese Bedienungsanweisung aufmerksam lesen.

So können Sie sicher sein, alle Funktionen zu Ihrer Zufriedenheit nutzen zu können und sich rundum wohl und sicher zu fühlen.

Im Falle eines Verlusts kontaktieren Sie bitte umgehend einen autorisierten Webasto-Händler für ein Ersatzdokument.

Nicht in diesem Handbuch beschriebene Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind ausschließlich von einem autorisierten Webasto-Händler auszuführen.



## Wartungs- und Sicherheitsanweisungen

Im Geltungsbereich der europäischen Richtlinie 70/156/EWG und/oder EG/2007/46 (für neue Fahrzeugtypen ab 29.04.2009) bestehen für das Wasserheizgerät Thermo Top Evo Typgenehmigungen nach den Richtlinien ECE-R 122 (Heizung) und ECE-R 10 (EMV).

**Die Inbetriebnahme darf erst nach einer Überprüfung des Geräts ausschließlich durch Webasto geschultes Personal erfolgen.**

**Der Einbau des Geräts darf ausschließlich fachmännisch gemäß der Einbauanweisung erfolgen.**



Explosions- und Erstickungsgefahr

**Nicht betrieben** werden darf das Heizgerät:

- an Tankstellen und Tankanlagen.
- an Orten, an denen sich leicht entzündbare Gase oder Stäube bilden können, sowie an Orten, an denen leicht entflammbare Flüssigkeiten oder feste Materialien lagern (z. B. in der Nähe von Brennstoff-, Kohlen- und Holzstaub, Getreidelagern, trockenem Gras und Laub, Kartonagen, Papier usw.).
- in geschlossenen Räumen (z. B. Garage), auch nicht mit Zeitvorwahl oder Telestart.

Das Heizgerät darf **nicht**:



- Temperaturen von mehr als 120 °C (Lagertemperatur) ausgesetzt werden. Bei Überschreitung können bleibende Schäden an der Elektronik auftreten.
- ohne einen mind. 20%-tigen Anteil eines Marken-Gefrierschutzmittels im Wasser des Heizkreislaufs betrieben werden.

Das Heizgerät:



- darf nur mit dem auf dem Typschild angegebenen Brennstoff und der auf dem Typschild angegebenen Nennspannung betrieben werden.
- muss bei starker Rauchentwicklung, ungewöhnlichen Brenngeräuschen oder Brennstoffgeruch durch sofortiges Ausschalten und Entfernen der Sicherung außer Betrieb gesetzt werden.  
Die Wiederinbetriebnahme darf erst nach einer Überprüfung des Geräts ausschließlich durch Webasto geschultes Personal erfolgen.
- sollte monatlich, bei kaltem Motor, Außentemperaturen unter +20 °C und kleinster Gebläseeinstellung, für 10 Minuten in Betrieb genommen werden.  
Vor allem bei Benzin-Heizgeräten kann dabei aufgrund der physikalischen Eigenschaften des Brennstoffs ein mehrmaliges Starten des Heizgeräts erforderlich sein.
- muss alle 2 Jahre, spätestens zu Beginn der Heizperiode, fachmännisch geprüft werden.



Haftungsansprüche:

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung und der darin enthaltenen Hinweise führen zum Haftungsausschluss seitens Webasto. Gleiches gilt auch für nicht fachmännisch oder nicht unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführte Reparaturen. Diese haben das Erlöschen der Typgenehmigung des Heizgeräts und damit der Allgemeinen Betriebserlaubnis / ECE-Typgenehmigung zur Folge.

## Bedienung Heizgerät

### Normaler Betrieb

Das Heizgerät kann entsprechend der Ausstattung mit dem Bedienelement in Betrieb genommen werden. Vor dem Abstellen des Fahrzeugs sind die für das Modell notwendigen Einstellungen durchzuführen (Temperatur, Gebläse).



#### HINWEIS:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrtzeit abzustimmen.

Heizzeit = Fahrtzeit

Beispiel: Bei einer Fahrtzeit von ca. 20 Minuten (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20 Minuten nicht zu überschreiten.

## Wartung

Es wird empfohlen, das Fahrzeug von einem autorisierten Webasto-Händler in regelmäßigen Abständen warten und prüfen zu lassen.

Alle Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind stets von Ihrem autorisierten Webasto-Händler auszuführen. Dieser kann auch bei der Festlegung der notwendigen Wartungen helfen.



#### WARNUNG:

**Reparatur- und Wartungsarbeiten am Heizgerät erfordern Fachwissen und Spezialwerkzeug. Falsche Einstellung oder Wartung kann zu Schaden am Heizgerät oder Unfällen führen, die ernsthafte Schäden zur Folge haben.**

- Für eine optimale Leistung sollte Ihr autorisierter Webasto-Händler das Heizsystem unabhängig vom Gebrauch mindestens alle 2 Jahre überprüfen und warten.
- Das Heizgerät muss vor der Reinigung ausgeschaltet werden.
- Das Heizgerät darf NICHT mit Hochdruckreinigungsgeräten oder Druckluft gereinigt werden.

# Störungen

## Maßnahmen bei Störung

Bei Auftreten einer Störung sind die Sicherungen und Steckverbindungen auf einwandfreien Zustand und festen Sitz zu prüfen.

Bei einer Störung geht das Heizgerät in Störverriegelung, am Bedienelement erfolgt keine Fehleranzeige.

Bevor Sie eine Webasto Servicestelle aufsuchen, versuchen Sie die Störverriegelung aufzuheben.

Folgende Störungen können Sie selbstständig beheben:

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahmen
Heizgerät schaltet sich automatisch ab (=Störabschaltung)	Keine Verbrennung nach Start und Startwiederholung, Flamme erlischt während des Betriebs	Heizgerät ausschalten und erneut einschalten (nicht häufiger als 2 mal)
Heizgerät schaltet nicht ein	Heizgerät ist stromlos	Stromversorgung des Heizgeräts sowie Masseanschlusspunkte überprüfen
Heizgerät schaltet während des Heizbetriebs ab (=Störabschaltung)	Heizgerät ist überhitzt wegen Kühlflüssigkeitsmangel	Kühlflüssigkeit nach Herstellerangaben auffüllen

Im Fall einer mehrsprachigen Version ist Deutsch verbindlich.

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Deutschland

Besucheradresse:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Deutschland

Internet: [www.webasto.com](http://www.webasto.com)

Nur innerhalb von Deutschland  
Tel: 0395 5592 229  
E-mail: [kundencenter@webasto.com](mailto:kundencenter@webasto.com)

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellenfaltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto-Landesvertretung.